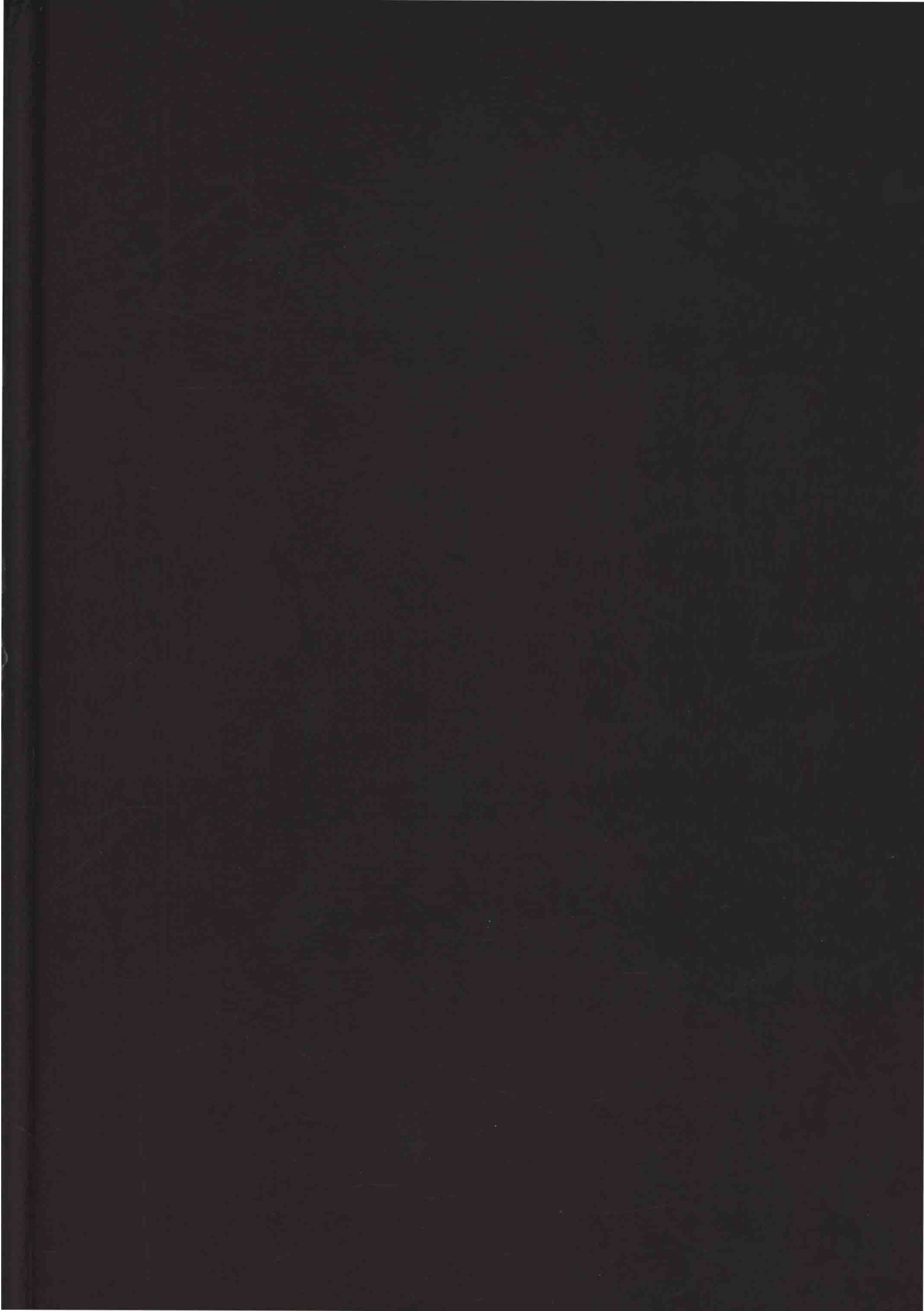


路麗明 編

民國時期醫藥衛生文獻集成
10



上海科學技術文獻出版社



路麗明 編

民國時期醫藥衛生文獻集成

第十冊

上海科學技術文獻出版社

第十册目錄

南洋熱帶醫藥史話	黃素封編著	商務印書館民國二十五年（一九三六）鉛印本	一
醫學史話	（日）石川光昭著，沐紹良譯	商務印書館民國二十六年（一九三七）鉛印本	一五九
中外醫學史概論	李廷安著	商務印書館民國三十六年（一九四七）鉛印本	三九七
中國醫藥衛生常識	葉橘泉著	千頃堂書局民國二十三年（一九三四）鉛印本	四五七

黃素封編著

南洋熱帶醫藥史話

胡適題



南洋熱帶醫藥史話

黃素封編著

商務印書館發行

本書作者的其他出版物

南洋之部

(編著)科學的南洋	定價三元二角	商務
(著)南天樂園	定價七角	商務
(著)可愛的南洋	將出版	商務
(合譯)十七世紀南洋羣島航海記兩種	定價一元二角	商務
(編著)南洋高小衛生教科書(共四冊)	各一角二分	商務
(編)南洋高小衛生教學法(共四冊)	各五角	商務
(編)南洋初小常識教學法(四至八冊)	各七角	商務
(校)李長傳譯菲律賓史	將出版	商務
(增訂)趙景源著南洋常識教科書(共八冊)	各一角二分	商務

化學之部

(編)化學發達史(萬有文庫二集)		商務
(譯)燃燒素學說史(萬有文庫二集)		商務
(合譯)中國鍊丹術考	將出版	商務
(合編述)實用有機化學	定價二元六角	開明
(編)居禮夫人傳	定價一角五分	開明

其 他

(合譯)低能遺傳研究：善惡家族	定價六角	開明
(合譯)世界之童年	定價七角五分	開明
		(etc., etc.)



醫 生 和 病 兒

此圖係爪哇佛塔壁角上一幅浮雕的照片。塔名婆羅浮圖(Borobodor)，爲九世紀佛教建築物。病兒臥母懷中，由醫生診斷，傍坐三人，均有憂容。原圖由荷蘭考古學家可龍博士(Dr. N. J. Krom)所攝。(關於此處佛塔史蹟，請參閱爪哇婆羅浮圖石雕考一文，載拙編科學的南洋中，由商務出版)。

附 圖 目 次

對裏封面醫生和病兒

- 圖一 荷蘭第一次航行遠東四隻航帆船啓行時的情形 8
- 圖二 由遠東航回荷蘭的三船情形 9
- 圖三 戴各內如斯氏肖像 16
- 圖四 東西兩印度紀詳第二版之封面畫 17
- 圖五 潘夏斯(?)像(由圖四中坐一人放大,並面部方向轉動一周而成) 18
- 圖六 卜思氏信件原影 20
- 圖七 爪哇熱帶梅毒的宣傳布告

謹以此書紀念

最近失去的在爪哇共同致力華僑教育的兩位朋友

楊史青先生

(井里汶華僑學校校長)

和

Mr. K. A. A. Toft

(北加浪岸英文學校校長)

他們幫助我同情我和安慰我的好意

使我終生不能忘記

衛 序

中國與南洋羣島交通很早，中國人在南洋羣島又很多，何以中國拓殖史上就沒有像荷蘭潘夏斯氏一般的醫生，在十七世紀專門研究南洋的風土病呢？余思其故，歐人欲拓其殖民地，乃用帆船繞好望角而至南洋羣島，經不同的氣候，吃不同的食物，加之航行日久，缺少新鮮菜蔬，易生疾病，病則不易治。爲途中安全計，故不得找良醫隨同治療。這些醫生在船上和異域遇着的病候，多是奇難大症，甚感棘手；乃從事研究，探知病源，求得診法。治療的方法多了，到南洋來的人也壯膽了，結果遂使勇於航海的葡、荷、西、英諸國，得安然統治南洋羣島，而醫生如潘夏斯等的功勞實大！

中國古代政府之對於異域，享朝貢之美名，而不統治其地。中國人民住異域者，不爲窮困所迫，卽爲避免罪刑，此外則爲僞與外國往來之奸商；是華僑之往南洋，能求安全溫飽，則屬甚幸，安敢望其有醫生隨同診治，減少死亡率以統治南洋

耶？

黃素封先生致力南洋華僑文化事業有年，所著科學的南洋，南天樂園及所譯十七世紀南洋羣島航海記兩種等，讀者無不稱許。近復編南洋熱帶醫藥史話一書，實亦南洋史上一大貢獻。此冊固足為我國醫學界之參考，但由此可見歐人開拓殖民地之勇敢，而醫生亦肯盡其天職。此書雖非荷蘭之“開拓南洋史”，但由此一端可以窺見他們海外發展之不易，反映我國對於華僑之不加維護，勿怪乎佔南洋外僑人口大多數的華僑，在目下之地位日見動搖，其困難相迫而來也。余甚盼執掌“僑務”諸公能知真心努力圖之！！

衛聚賢序於

上海中央銀行經濟研究室，

1935年2月23日。

自序

四五年前，我在爪哇直葛辦理華僑學校，曾擔任該校高中部生理衛生學科的講師。當時因為國內和西洋的教本，都缺乏南洋當地的材料，為促起學生的興趣起見，我常摘取當地出版各種關於醫藥衛生的著作，以為補充；也有時將個人識見所及，寫出一部分的私見，教授他們。日子久了，積下很多這方面的小稿，我現在選出幾篇，編成這一本小書。牠的內容，完全是我國出版界上沒有人說過的。

這本小書，我起先叫做“荷蘭東印度公司時代（1602-1791）東印度羣島之醫藥衛生史料一樹”，不過這樣太囉嗦了。現在改成“南洋熱帶醫藥史話”，仍然名副其實。

幾位熱心南洋文化的好事朋友，都促我付印。劉錫田學兄從爪哇萬隆來信囑我鈔一個副本寄他；李長傳兄忙裏偷閒，為我校閱了半夜；聶志農兄是一位「五世醫家」的Born Physician，他很愛我那篇談論腳氣病和熱帶霉痘的兩章。他們都

勸我早日把牠出版，以饗熱心南洋文化的同志。

幾年來摘取西洋人所研究南洋的結果，先後寫成科學的南洋、南天樂園、南洋熱帶初等植物教本、南洋衛生教本及教學法等等（統由商務出版），共約百餘萬言，未嘗不慚愧這種「媒婆」一般介紹勾當的淺薄和可恥，然而處在今日的中國，有何可說呢？！那裏的洋人們有科學團體的資助，祖國政府的津貼，當然可以安心研究，等到有所創見的時候再發表，我不急於這樣有何辦法呢！？豈有人甘於淺薄者乎？！

有一件很重要的事，希望讀者注意，即種牛痘的方法是由東印度公司的醫生皮爾生氏（Alexander Pearson 1780-1874）在 1805 年傳入我國廣州的。1805 年是清嘉慶十年；距英國勤納氏（Edward Jenner）發明種牛痘僅七年。那時最初發明種牛痘的地方，還在反對勤納，而廣東人已開始採用了。後來勤納聽到中國愛種牛痘的事實，再看他本國人的守舊派的行爲，大受感動。關於這件史實，王吉民先生有很詳細的敘述，詳見他和伍連德博士合著的中國醫史（英文本名 *History of Chinese Medicine*）第一百四十二頁至第一百五十一頁，茲不復贅。前書由天津的 Tientsin Press 出版。

本書的考證，多根據荷蘭豐·汝梅氏（L. S. A. M. von

Römer) 的研究，特誌於此，以示真像。

這種書是沒有銷路的，但在出版界落伍的中國而能得與讀者相見，這完全是出於王雲五、黃紹緒和蘇繼卿三位學前輩的好意，謹書此致謝。

本書第八章及第十章，在屬稿時曾得同學鄭英兄的助力；又有二處拉丁學名，曾請徐家匯天主堂徐宗澤大司鐸代為查出；作者心感十分。至本書所附植物插圖，係商務編審部派蘇敏政君協助繪成，亦理宜附此申謝。考古學家衛聚賢先生為本書作序，除勉勵作者外，並盼當局執掌“僑務”諸公，應學荷蘭醫界先哲，為華僑謀真正利益。他的好意，當然不祇作者一人要竭誠感謝的了！

民國二十四年十一月八日早晨

銅山黃素封

自校本書「清樣」之後，謹誌於

上海金神父路花園坊 38 號。

本書清樣今晨完全改正之後，午後遇胡適之先生來研究所參觀，特請他順便為本書題簽。胡先生在七年前曾勉勵我遠遊南洋，所以假使我在國內，對於介紹南洋文化的工作上，有什麼絲毫的貢獻，和在南洋對於華僑教育上，有什麼微薄的